

Distr.: General
17 March 2003



Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٣ موجهتان إلى
الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أود أن أنقل إليكم طيا التقرير اليومي عن فعاليات
فرق التفتيش التابعة للأمم فيك والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق ليوم ١٦ آذار/مارس
٢٠٠٣.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس
الأمن.

(توقيع) محمد الدوري
الممثل الدائم



مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٣ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

أولا - فريق تفتيش الأنوفيك (صواريخ)

تحرك الفريق من فندق القناة في الساعة ٨/٣٠ ووصل إلى موقع الكتبية الفنية في التاجي. أشرف الفريق على عملية تدمير صاروخين من نوع الصمود/٢ مع ثمانية رؤوس حربية وستة خزانات للوقود. أنهى الفريق مهمته التي استغرقت أربع ساعات وعاد بعدها إلى فندق القناة.

ثانيا - فريق تفتيش الأنوفيك (بيولوجي)

١ - المجموعة الأولى:

تحركت المجموعة من فندق القناة في الساعة ٨/٤٠ ووصلت إلى المعهد التقني في كربلاء التابع لهيئة التعليم التقني. قابلت المجموعة عميد المعهد واستفسرت منه عن عدد الأقسام وعدد التدريسيين من حملة الشهادات العليا وعن عدد الطلبة وعدد المختبرات العلمية وطبيعة عملها وما هي علاقة المعهد مع الكليات العراقية. فتشت المجموعة بعد ذلك أقسام المعهد كافة. ثم انتقلت المجموعة إلى موقع آخر ووصلت إلى معهد الأمراض الصدرية والتنفسية في كربلاء والتابع إلى صحة محافظة كربلاء. قابلت المجموعة مدير المعهد واستفسرت منه عن طبيعة عمل المعهد وما هي الأمراض التي يشخصها وعدد المرضى. ثم فتشت المجموعة أقسام المعهد. أنهت المجموعة مهمتها التي استغرقت ثلاث ساعات عادت بعدها إلى فندق القناة.

٢ - المجموعة الثانية:

تحركت المجموعة من فندق القناة في الساعة ٨/٤٠ ووصلت إلى موقع تدمير القنابر في منطقة العزيزية. أشرفت المجموعة على عملية الحفر في الموقع وشاهدت القنابر المكتشفة حديثا. ثم انتقلت المجموعة إلى موقع آخر ووصلت إلى مستودع الطبابة العسكرية التابع لوزارة الدفاع. دقت المجموعة إحدى المعدات المعلمة باللواصق وصورتها. أنهت المجموعة مهمتها التي استغرقت أربع ساعات عادت بعدها إلى فندق القناة.

ثالثا - فريق تفتيش الأعموفيك المشترك/بغداد:

أقلعت من مطار الرشيد طائرة مروحية في الساعة ٨/٣٠. وصل الفريق إلى مجموعة صواريخ الحبانية للدفاع الجوي التابعة لوزارة الدفاع. قابل الفريق أمر الموقع واستفسر منه عن عدد المخازن وعن أنواع الصواريخ المخزونة وكميتها. فتش الفريق بعد ذلك عددا من المخازن. أنهى الفريق مهمته التي استغرقت ساعة واحدة وعاد بعدها إلى مطار الرشيد.
